

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

14 JULI 1998

WETSONTWERP

**betreffende de sociale zekerheid van
de grensarbeiders**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 **VAN DE REGERING**

Art. 2

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 2. — In artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wetten van 14 februari 1961 en 16 april 1963, de koninklijke besluiten nr. 13 van 11 oktober 1978 en nr. 28 van 24 maart 1982, de wet van 22 januari 1985, het koninklijk besluit van 14 november 1996 en de wet van 13 maart 1997 wordt § 1, derde lid, n), vervangen door de volgende bepaling :

«n) met de hulp van de daartoe opgerichte of op te richten instellingen, te zorgen voor de uitbetaling aan de Belgische grensarbeiders van een vergoeding ter compensatie van het inkomensverlies dat zij lijden ten

Zie:

- 1602 - 97 / 98 :

— N° 1 : Wetsontwerp overgezonden door de Senaat.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

14 JUILLET 1998

PROJET DE LOI

**relatif à la sécurité sociale
des travailleurs frontaliers**

AMENDEMENTS

N° 1 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 2. — A l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les lois des 14 février 1961 et 16 avril 1963, les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982, la loi du 22 janvier 1985, l'arrêté royal du 14 novembre 1996 et la loi du 13 mars 1997, § 1^{er}, alinéa 3, littera n), est remplacé par la disposition suivante :

n) assurer, avec l'aide des organismes créés ou à créer à cette fin, aux travailleurs frontaliers belges le paiement d'une indemnité destinée à compenser la perte de revenu que ceux-ci subissent du fait qu'ils

Voir:

- 1602 - 967 / 98 :

— N° 1 : Projet de loi transmis par le Sénat.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature.

gevolge van het feit dat zij hun belastingen in België en hun sociale zekerheidsbijdragen in het werkland betalen. De voorwaarden voor de toekenning van deze vergoedingen, het bedrag van de vergoedingen en de datum van inwerkingtreding van de uitvoeringsmaatregelen worden vastgelegd door een in Minister-raad goedgekeurd koninklijk besluit».

Nr. 2 VAN DE REGERING

Art. 3

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 3. — Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

De besluiten die genomen werden krachtens artikel 7, § 1, derde lid, n) van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zoals van kracht voor 1 januari 1998 blijven hun geldigheid behouden».

Nr. 3 VAN DE REGERING

Art. 4

Dit artikel weglaten.

De minister van Sociale Zaken,

M. DE GALAN

paient leurs impôts en Belgique et leurs cotisations sociales dans le pays d'emploi. Les conditions d'octroi de ces indemnités, le montant des indemnités et la date de l'entrée en vigueur des mesures d'exécution sont fixés par un arrêté royal approuvé par le Conseil des Ministres».

N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 3. — La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Les arrêtés pris en vertu de l'article 7, § 1, troisième alinéa, n), de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs salariés, tels qu'en vigueur avant le 1^{er} janvier 1998, restent d'application.».

N° 3 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

Supprimer cet article.

Le ministre des Affaires sociales,

M. DE GALAN